

**ARPAE**  
**Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia**  
**dell'Emilia - Romagna**

\* \* \*

**Atti amministrativi**

Determinazione dirigenziale	n. DET-AMB-2017-6521 del 06/12/2017
Oggetto	DPR 59/2013 - Ditta SALUMIFICIO FERRARI GIOVANNI S.r.l. per lo stabilimento sito in Comune di Comune di Tizzano Val Parma (PR), Loc. Moragnano, Via Bruno Bocconi n. 56 (Pratica SUAP N. 486/2017) - ADOZIONE AUA
Proposta	n. PDET-AMB-2017-6732 del 05/12/2017
Struttura adottante	Struttura Autorizzazioni e Concessioni di Parma
Dirigente adottante	PAOLO MAROLI

Questo giorno sei DICEMBRE 2017 presso la sede di P.le della Pace n° 1, 43121 Parma, il Responsabile della Struttura Autorizzazioni e Concessioni di Parma, PAOLO MAROLI, determina quanto segue.

## IL DIRIGENTE

### VISTI:

- il D.P.R. 13 marzo 2013, n. 59, "Regolamento recante la disciplina dell'Autorizzazione Unica Ambientale (A.U.A.) e la semplificazione di adempimenti amministrativi in materia ambientale gravanti sulle piccole e medie imprese e sugli impianti non soggetti ad autorizzazione integrata ambientale, a norma dell'articolo 23 del decreto-legge 9 febbraio 2012, n. 5, convertito, con modificazioni, dalla legge 4 aprile 2012, n. 35";
- l'articolo 2, comma 1, lettera b, del D.P.R. 59/2013 che attribuisce alla Provincia o a diversa Autorità indicata dalla normativa regionale la competenza ai fini del rilascio, rinnovo e aggiornamento dell'Autorizzazione Unica Ambientale, che confluisce nel provvedimento conclusivo del procedimento adottato dallo sportello unico per le attività produttive, ai sensi dell'articolo 7 del Decreto del Presidente della Repubblica 7 settembre 2010, n. 160, ovvero nella determinazione motivata di cui all'articolo 14-ter, comma 6-bis, della legge 7 agosto 1990, n. 241 e s.m.i. e la successiva Legge Regionale 30 luglio 2015 n. 13 con cui le funzioni precedentemente esercitate dalla Provincia di Parma – Servizio Ambiente sono state assegnate all'Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna (Arpae) – Struttura Autorizzazioni e Concessioni di PARMA operativa dal 1° gennaio 2016;
- la D.G.R. n. 1795 del 31/10/2016 con cui la Regione Emilia-Romagna, in applicazione della sopra richiamata L.R. 13/2015 e ferme restando le indicazioni dettate dal D.P.R. 13 marzo 2013 n.59, al suo Allegato L ha definito le modalità di svolgimento dei procedimenti di AUA;
- il D.Lgs 152/2006 e s.m.i.;
- la L. 241/1990 e s.m.i.;
- il D.P.R. 160/2010;
- il D.P.R. 19 ottobre 2011, n. 227;
- la L.R. 3/1999 e s.m.i.;
- la L.R. 5/2006;
- la L.R. 4/2007;
- la L.R. 21/2012;

**Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna**

**Sede legale** Via Po 5, 40139 Bologna | tel 051 6223811 | posta cert\_dirigen@cert.arpa.emr.it | www.arpae.it | P.IVA 04290860370

**Struttura Autorizzazioni e Concessioni di PARMA**

P.le della Pace, 1 | 43121 PARMA | tel 0521-976101 | www.arpae.it | posta cert\_aopr@cert.arpa.emr.it

- la D.G.R. 2236/2009 e s.m.i.;
- il "Piano di Tutela e Risanamento della Qualità dell'aria" approvato con Delibera del Consiglio Provinciale n. 29 del 28.03.2007;
- la Deliberazione Assembleare Progr. n.115 del 11/04/2017 "Approvazione del Piano Aria Integrato regionale";
- la Delibera di Giunta Regionale 1053/2003;
- la Delibera di Giunta Regionale 286/2005 e le successive linee guida della D.G.R. 1860/2006;
- il P.T.A. regionale approvato dall'Assemblea Legislativa della Regione Emilia-Romagna con Deliberazione n. 40 del 21 dicembre 2005;
- le norme di attuazione del P.T.C.P. della Provincia di Parma, variante approvata con Delibera di Consiglio Provinciale n. 118 del 22 dicembre 2008 quale "Approfondimento in materia di Tutela delle Acque";
- la Delibera di Consiglio Provinciale n. 81/2013 del 18.12.2013 di indirizzo e approfondimento interpretativo degli artt. 6 e 17 delle norme tecniche di attuazione del P.T.C.P.-Variante in materia di Acque 2008 (scarichi dei reflui in area di ricarica diretta dei gruppi acquiferi C e A+B);
- la Delibera di Giunta Provinciale n. 251/2014 del 23.06.2014 contenente specificazioni e documento operativo sulla gestione delle acque di raffreddamento e relativo percorso autorizzativo (Autorizzazione Unica Ambientale – A.U.A.);
- la L. 26 ottobre 1995, n. 447, e s.m.i. "Legge quadro sull'inquinamento acustico";
- la L.R. 9 maggio 2001, n. 15, e s.m.i. "Disposizioni in materia di inquinamento acustico";
- la D.G.R. 673/2004 "Criteri tecnici per la redazione della documentazione di previsione di impatto acustico e della valutazione del clima acustico ai sensi della L.R. 9/05/01, n. 15 recante "Disposizioni in materia di inquinamento acustico";
- la classificazione acustica del Comune di Tizzano Val Parma;

**VISTI:**

- l'incarico dirigenziale di Responsabile Struttura Autorizzazioni e Concessioni di Parma conferito con DDG 7/2016;
- la nomina conferita con DET-2016-268 del 31/03/2016;

**Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna**

**Sede legale** Via Po 5, 40139 Bologna | tel 051 6223811 | posta cert\_dirigen@cert.arpa.emr.it | www.arpae.it | P.IVA 04290860370

**Struttura Autorizzazioni e Concessioni di PARMA**

P.le della Pace, 1 | 43121 PARMA | tel 0521-976101 | www.arpae.it | posta cert\_aopr@cert.arpa.emr.it

**CONSIDERATO:**

- la domanda trasmessa dal SUAP Appennino Parma Est in data 24/08/2017 prot. n. 6637, acquisita al protocollo prot.n. PGPR/2017/16197 del 24/08/2017, presentata dalla Ditta SALUMIFICIO FERRARI GIOVANNI S.r.l. nella persona del Sig. Marco Ferrari in qualità di legale rappresentante e gestore, con sede legale e stabilimento siti in Comune di Tizzano Val Parma (PR), Loc. Moragnano, Via Bruno Bocconi n. 56, C.A.P. 43028, per il rilascio dell'Autorizzazione Unica Ambientale, ai sensi del D.P.R. 13 marzo 2013 n. 59 in riferimento ai seguenti titoli:
  - **autorizzazione agli scarichi di cui al capo II del titolo IV della Sezione II della Parte terza del D.Lgs. 152/2006 e s.m.i.**, per cui la Ditta ha richiesto il rinnovo senza modifiche dell'autorizzazione allo scarico di acque reflue industriali in pubblica fognatura rilasciata dal Comune di Tizzano Val Parma con provvedimento rif. SUAP n. 8/2013 del 24.01.2013;
  - **autorizzazione alle emissioni in atmosfera per gli stabilimenti di cui all'articolo 269 del D.Lgs.152/06 e s.m.i.**;
  - **comunicazione o nulla osta di cui all'art. 8, commi 4 o 6, della legge 26 ottobre 1995, n. 447**, per cui la Ditta ha fornito specifica dichiarazione;
- che l'attività industriale svolta nello stabilimento di cui sopra, sulla base di quanto dichiarato dalla Ditta nell'istanza AUA in esame, è quella di "produzione di prodotti a base di carne (salagione e stagionatura prosciutti)";
- che l'istanza risulta correttamente presentata;

**VISTI:**

- l'indizione di conferenza di Servizi decisoria in forma semplificata ed in modalità asincrona ex art. 14, c.2, legge n. 241/1990 e s.m.i. di Arpae – SAC di Parma con nota prot.n. PGPR/2017/16486 del 30/08/2017;
- le integrazioni della Ditta, trasmesse dal SUAP Appennino Parma Est con nota prot.n. 7998 del 10/10/2017 ed acquisite al prot.n. PGPR/2017/19247 del 11/10/2017, inviate a

**Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna**

**Sede legale** Via Po 5, 40139 Bologna | tel 051 6223811 | posta cert\_dirgen@cert.arpa.emr.it | www.arpae.it | P.IVA 04290860370

**Struttura Autorizzazioni e Concessioni di PARMA**

P.le della Pace, 1 | 43121 PARMA | tel 0521-976101 | www.arpae.it | posta cert\_aopr@cert.arpa.emr.it

riscontro della richiesta di integrazioni di Arpae – SAC di Parma prot.n.PGPR/2017/18512 del 26/09/2017;

- il parere favorevole del Comune di Tizzano Val Parma prot.n. 5018 del 05/09/2017, acquisito al prot.n.PGPR/2017/16927 del 05/09/2017 ed allegato al presente atto per costituire parte integrante (Allegato 1);
- il parere favorevole per quanto di competenza prot.n. 57637 del 21/09/2017 espresso dall'AUSL di Parma – Str. Organizz. Terr. S.I.S.P. PARMA/SUD-EST, acquisito al prot.n. PGPR/2017/18035 del 21/09/2017 ed allegato al presente atto per costituire parte integrante (Allegato 2);
- la nota di sollecito parere di Arpae – SAC di Parma prot.n. PGPR/2017/21147 del 07/11/2017;
- il parere favorevole con prescrizioni per quanto di competenza espresso dal Consorzio Lagrimone Ambiente in data 16/11/2017, trasmesso dal Comune di Tizzano Val Parma con Pec prot.n. 6667 del 27/11/2017 ed acquisito al prot.n. PGPR/2017/22753 del 27/11/2017, allegato alla presente per costituire parte integrante (Allegato 3);

#### **CONSIDERATO CHE:**

per gli scarichi idrici:

- che l'insediamento per cui è richiesta l'A.U.A. non ricade tra le aree classificate vulnerabili nella variante al P.T.C.P. approvata dalla Provincia di Parma con Delibera di Consiglio Provinciale n. 118 del 22.12.2008 quale "Approfondimento in materia di Tutela delle Acque" (Tavv. 6 e 6/E – Carta degli indirizzi ed individuazione degli impianti di trattamento delle acque reflue urbane, degli scarichi produttivi che recapitano in CIS, delle località che presentano scaricatori di piena e reti fognarie non trattate dalla pubblica depurazione);
- che l'insediamento per cui è richiesta l'A.U.A. ricade all'esterno dei confini del Parco regionale Valli del Cedra e del Parma e all'esterno dei confini del SIC IT4020015 "Monte Fuso";

per le emissioni in atmosfera,

- risultano soddisfatte le condizioni di ammissibilità relativamente alla conformità e completezza della domanda;

**Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna**

**Sede legale** Via Po 5, 40139 Bologna | tel 051 6223811 | posta cert\_dirgen@cert.arpa.emr.it | www.arpae.it | P.IVA 04290860370

**Struttura Autorizzazioni e Concessioni di PARMA**

P.le della Pace, 1 | 43121 PARMA | tel 0521-976101 | www.arpae.it | posta cert\_aopr@cert.arpa.emr.it

- l'attività industriale, relativa all'intero stabilimento, consiste nella "produzione di prodotti a base di carne (salagione e stagionatura prosciutti)" e tutte le operazioni o fasi lavorative necessarie sono adeguatamente descritte;
- è stato verificato che i combustibili sono conformi al Titolo III del D.Lgs. 152/2006 e s.m.i.;
- è stato verificato che le emissioni rispettano anche quanto stabilito dal "Piano di Tutela e Risanamento della Qualità dell'Aria" approvato con Delibera del Consiglio Provinciale n. 29 del 28/03/2007;
- la presente è stata valutata anche in base alla L. 26/90 sulla tutela della denominazione di origine "Prosciutto di Parma";
- è stata verificata la presenza di impianti definiti **scarsamente rilevanti agli effetti dell'inquinamento atmosferico**;

**RITENUTO** sulla base dell'istruttoria condotta e agli atti che non sussistono condizioni ostative all'adozione dell'Autorizzazione Unica Ambientale di cui all'oggetto;

**CONSIDERATO** che il provvedimento conclusivo nel quale confluisce l'Autorizzazione Unica Ambientale, che adotta Arpae Struttura Autorizzazioni e Concessioni (SAC) di Parma quale autorità competente, è di competenza del SUAP e costituisce, ad ogni effetto titolo unico, e sostituisce tutti i titoli abilitativi settoriali in materia ambientale precedentemente in essere contemplati nell'istanza di AUA;

## **DETERMINA**

### **DI ADOTTARE**

per quanto di competenza, ai sensi e per gli effetti dell'art. 4 comma 5 del DPR n. 59/2013, l'Autorizzazione Unica Ambientale a favore della Ditta SALUMIFICIO FERRARI GIOVANNI S.r.l. con legale rappresentante e gestore il Sig. Marco Ferrari, con sede legale e stabilimento siti in Comune di Tizzano Val Parma (PR), Loc. Moragnano, Via Bruno Bocconi n. 56, C.A.P. 43028, relativamente all'esercizio dell'attività di "produzione di prodotti a base di carne

**Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna**

**Sede legale** Via Po 5, 40139 Bologna | tel 051 6223811 | posta cert\_dirigen@cert.arpa.emr.it | www.arpae.it | P.IVA 04290860370

**Struttura Autorizzazioni e Concessioni di PARMA**

P.le della Pace, 1 | 43121 PARMA | tel 0521-976101 | www.arpae.it | posta cert\_aopr@cert.arpa.emr.it

(stagionatura prosciutti)” comprendente i seguenti titoli abilitativi, come da istanza A.U.A. pervenuta:

- **autorizzazione agli scarichi di cui al capo II del titolo IV della Sezione II della Parte terza del D.Lgs. 152/2006 e s.m.i.**, per lo scarico di competenza comunale di acque reflue industriali in pubblica fognatura;
- **autorizzazione alle emissioni in atmosfera per gli stabilimenti di cui all'articolo 269 del D.Lgs.152/06 e s.m.i.**;
- **comunicazione o nulla osta di cui all'art. 8, commi 4 o 6, della legge 26 ottobre 1995, n. 447**;

**STABILISCE DI SUBORDINARE** il presente atto:

per gli scarichi idrici di specifica competenza comunale, al rispetto rigoroso da parte del legale rappresentante e gestore per l'esercizio dell'attività oggetto del presente atto delle indicazioni, disposizioni, prescrizioni, condizioni e considerazioni riportate nel parere espresso dal Comune di Tizzano Val Parma con nota prot. n. 5018 del 05/09/2017 (Allegato 2) e nel parere espresso dal Consorzio Lagrimone Ambiente in data 16/11/2017 (Allegato 3), che costituiscono parte integrante e sostanziale del presente atto;

per le emissioni in atmosfera, per cui è stata verificata la presenza di impianti definiti **scarsamente rilevanti agli effetti dell'inquinamento atmosferico**:

EMISSIONE N.01 - Caldaia a metano (Pot. 206,5 KW)

Gli impianti su indicati sono soggetti al rispetto dei limiti previsti nel "Piano di Tutela e Risanamento della Qualità dell'Aria" approvato con Delibera del Consiglio Provinciale n. 29 del 28/03/2007 e al rispetto dei limiti previsti nella Delibera della Giunta Regionale 28/12/2009 n. 2236 e s.m.i., ai sensi dell'art. 272 comma 1 e dell'art. 271 comma 3 del D.Lgs. 152/06 e s.m.i. e precisamente:

Ossidi di azoto (espressi come NO<sub>2</sub>).....350            mg/Nm<sup>3</sup>

**Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna**

**Sede legale** Via Po 5, 40139 Bologna | tel 051 6223811 | posta cert\_dirigen@cert.arpa.emr.it | www.arpaie.it | P.IVA 04290860370

**Struttura Autorizzazioni e Concessioni di PARMA**

P.le della Pace, 1 | 43121 PARMA | tel 0521-976101 | www.arpaie.it | posta cert\_aopr@cert.arpa.emr.it

Ossido di Carbonio.....100 mg/Nm<sup>3</sup>

I valori di emissione degli inquinanti si riferiscono ad un tenore di ossigeno negli effluenti gassosi secchi del 3% normalizzati a 273 k e 101,3 kPa.

l'adozione è subordinata specificatamente, oltre che al rispetto di tutte le prescrizioni ed i valori minimi di emissione stabiliti direttamente dalla normativa statale o regionale, emanati rispettivamente ai sensi dell'art. 271, commi 1), 2), 3), 4), 5) del D.Lgs. 152/06 e s.m.i., e previsti dal "Piano di Tutela e Risanamento della Qualità dell'Aria" approvato con Delibera del Consiglio Provinciale n°29 del 28/03/2007 e dalla DGR 2236/2009 e s.m.i. al rispetto anche alle seguenti disposizioni:

#### **EMISSIONE E2 – MACCHINA LAVAPROSCIUTTI E LAVATELAI**

Gli effluenti gassosi provenienti da questa attività devono essere captati nel miglior modo possibile e convogliati in atmosfera.

#### **EMISSIONE E3 – TORRE EVAPORATIVA**

#### **EMISSIONE E4 – MACCHINA LAVAPROSCIUTTI PER DISOSSO/AFFETTAMENTO**

Gli effluenti gassosi provenienti da questa attività devono essere captati nel miglior modo possibile e convogliati in atmosfera.

#### **Prescrizioni e considerazioni di carattere generale.**

**Per gli impianti originanti l'emissione N. 01, il gestore entro un anno dalla data di emissione dell'atto autorizzativo finale del procedimento unico del SUAP dovrà verificare il rispetto dei prescritti limiti e tenere la documentazione attestante il rispetto dei prescritti limiti a disposizione degli organi di controllo.**

Le emissioni in atmosfera devono avvenire unicamente attraverso camini aventi una sezione di sbocco diretta in atmosfera e priva di ogni ostacolo che possa impedire l'innalzamento del pennacchio e la sua diffusione in ogni direzione.

**Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna**

**Sede legale** Via Po 5, 40139 Bologna | tel 051 6223811 | posta cert\_dirgen@cert.arpa.emr.it | www.arpae.it | P.IVA 04290860370

**Struttura Autorizzazioni e Concessioni di PARMA**

P.le della Pace, 1 | 43121 PARMA | tel 0521-976101 | www.arpae.it | posta cert\_aopr@cert.arpa.emr.it

I punti di misura e di campionamento necessari per l'effettuazione delle verifiche dei valori limite di emissione devono essere posizionati, dimensionati ed essere provvisti di idonee prese di misure e di campionamenti in accordo con quanto specificatamente indicato dal M.U. 422 e dai "Criteri generali per il controllo delle emissioni" ISTISAN 91/41 attuato ai sensi dell'art. 4, punto 1) del D.M. 12 luglio 1990.

L'accesso in sicurezza in punti stabiliti per le prese di misura, deve essere tale da permettere a pieno lo svolgimento di tutti i controlli necessari. Gli addetti ai controlli riceveranno tutte le informazioni sull'accesso, sulla disponibilità dei servizi e sulla modalità di utilizzo necessarie all'espletamento delle indagini, direttamente o indirettamente, per iscritto, dal responsabile del servizio di prevenzione e protezione Aziendale, secondo quanto previsto e stabilito dalle norme vigenti in materie di prevenzione infortuni ed igiene del lavoro (D.Lgs. 81/08).

I metodi ritenuti idonei alla determinazione delle portate degli effluenti e delle concentrazioni degli inquinanti per i quali sono stabiliti limiti di emissione sono riportati nell'Allegato 3B della DGR Emilia Romagna n. 2236 del 28/12/2009 e s.m.i.; altri metodi possono essere ammessi solo se preventivamente concordati con l'Autorità competente. Per gli inquinanti non inclusi nell'Allegato 3B, la metodica da utilizzare dev'essere scelta a partire da metodi analitici ufficiali normali (UNI EN - UNI - UNICHIM).

I referti analitici relativi all'esecuzione dei controlli alle emissioni, potranno essere ritenuti conformi ed accettati solamente se, oltre che essere redatti da soggetto o laboratorio abilitato all'esercizio, saranno relativi ad una sola emissione contraddistinta dalla sua specifica denominazione e numero progressivo ad essa assegnata e riporteranno obbligatoriamente:

- L'identificazione e denominazione e/o ragione sociale Ditta/Azienda.
- Lo stabilimento presso il quale sono siti gli impianti.
- Il tipo di attività svolta.
- La data, l'ora di inizio e fine del prelievo.
- L'impianto, le linee produttive e/o le fasi lavorative interessate alla sorgente emissiva, definite e specificate in riferimento alle condizioni di marcia e/o utilizzo dell'impianto verificate dagli operatori addetti al controllo durante le operazioni di campionamento e/o misura.

- Descrizione del tipo, stato di funzionamento e di manutenzione dell'insieme delle apparecchiature, installazioni o dispositivi atti alla captazione ed alla contenimento degli inquinanti.
- la composizione del fluido emesso (O<sub>2</sub>%, CO<sub>2</sub>%, CO%, H<sub>2</sub>O%), la temperatura media ambiente registrata durante il prelievo, la temperatura media della sezione di prelievo, la portata.
- I risultati analitici delle sostanze inquinanti, riportati alle condizioni richieste e/o prescritte, associati alle relative accuratezze e/o scostamenti/ripetibilità effettivamente riscontrate.
- I metodi di campionamento ed analisi utilizzati.
- Le informazioni sull'accesso in sicurezza della presa di misura disposte dal responsabile del servizio di prevenzione e protezione Aziendale, secondo quanto previsto dalla norma vigenti in materia di prevenzione infortuni ed igiene del lavoro.
- Firma e timbro del professionista abilitato.

I referti analitici relativi all'esecuzione dei controlli alle emissioni dovranno essere accompagnati da nota e/o giudizio finale sulla valutazione dei risultati anche relativamente alla verifica del rispetto o meno del valore limite di emissione fissato nell'autorizzazione rilasciata o a quanto altrimenti stabilito.

Dovrà essere predisposto un registro di autocontrollo (se non già presente) che imponga al responsabile dell'impianto, di tenere nota delle operazioni di manutenzione, dell'effettuazione degli accertamenti analitici e del loro esito, della quantità annua di indicatori di attività.

Il registro con pagine numerate deve essere presentato all'Ente di controllo prima del primo aggiornamento, che provvederà a timbrarlo e vidimararlo. Il registro dovrà essere aggiornato da parte della ditta con cadenza almeno annuale e conservato presso l'impianto a disposizione delle autorità preposte al controllo. La documentazione di riferimento per la creazione del registro è disponibile per il download al seguente indirizzo web:

[http://www.arpa.emr.it/cms3/documenti/parma/sportello/emissioni\\_atmosfera/Registro.pdf](http://www.arpa.emr.it/cms3/documenti/parma/sportello/emissioni_atmosfera/Registro.pdf)

Resoconto istruttoria per inserimento catasto:

**Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna**

**Sede legale** Via Po 5, 40139 Bologna | tel 051 6223811 | posta cert\_dirigen@cert.arpa.emr.it | www.arpae.it | P.IVA 04290860370

**Struttura Autorizzazioni e Concessioni di PARMA**

P.le della Pace, 1 | 43121 PARMA | tel 0521-976101 | www.arpae.it | posta cert\_aopr@cert.arpa.emr.it

### Generale

Ragione Sociale:	SALUMIFICIO FERRARI GIOVANNI S.r.l.
Partita IVA/Codice fiscale:	01805860341
Sede legale:	Via Bruno Bocconi n. 56, Loc. Moragnano, Comune di Tizzano Val Parma (PR) – C.A.P. 43028
Gestore	Marco Ferrari
Sede locale impianti:	Via Bruno Bocconi n. 56, Loc. Moragnano, Comune di Tizzano Val Parma (PR) – C.A.P. 43028
Coordinate UTM X:	-
Coordinate UTM Y:	-
Attività sede locale (C.C.C.I.A.):	produzione di prodotti a base di carne (salagione e stagionatura prosciutti)
Settore attività CRIAER:	4.1
<b>Indicatori di attività</b>	
Indicatore 1	Prodotti finiti [kg/anno]
Indicatore 2	Combustibile utilizzato [Sm <sup>3</sup> /a o kg/a]
Giorni/anno attività:	260 eccetto il funzionamento della caldaia originante l'emissione N. 01 per cui è autorizzato un funzionamento di 365 giorni
Ore/giorno attività:	8 eccetto il funzionamento della caldaia originante l'emissione N. 01 per cui è autorizzato un funzionamento di 6 ore;
Altezza media sbocco emissione:	8,37 m
Temperatura media emissioni:	335,65 [K]

**Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna**

**Sede legale** Via Po 5, 40139 Bologna | tel 051 6223811 | posta cert\_dirgen@cert.arpa.emr.it | www.arpae.it | P.IVA 04290860370

**Struttura Autorizzazioni e Concessioni di PARMA**

P.le della Pace, 1 | 43121 PARMA | tel 0521-976101 | www.arpae.it | posta cert\_aopr@cert.arpa.emr.it

per l'impatto acustico, al rispetto rigoroso da parte del legale rappresentante e gestore per l'esercizio dell'attività oggetto del presente atto delle indicazioni, disposizioni, prescrizioni, condizioni e considerazioni riportate nel parere espresso dal Comune di Tizzano Val Parma con prot. n. 5018 del 05/09/2017 (Allegato 1) e del parere prot.n. 57637 del 21/09/2017 espresso dall'AUSL di Parma – Str. Organizz. Terr. S.I.S.P. PARMA/SUD-EST (Allegato 2), che costituiscono parte integrante e sostanziale del presente atto.

La non ottemperanza delle disposizioni del presente comporta le sanzioni previste per legge.

Dalla data di emissione del provvedimento unico, nel quale confluirà questo atto, da rilasciarsi da parte del SUAP Appennino Parma Est si riterranno decaduti i titoli abilitativi ambientali rilasciati e da questo atto ricompresi.

Il presente atto si intende accordato, fatti salvi i diritti di terzi, e sotto l'osservanza di tutte le disposizioni vigenti in materia di scarichi idrici, emissioni in atmosfera ed acustica. Sono fatte salve le norme, i regolamenti comunali e le autorizzazioni in materia di urbanistica, prevenzione incendi, sicurezza e tutte le altre disposizioni di pertinenza, anche non espressamente indicate nel presente atto e previste dalle normative vigenti.

Il presente atto è endoprocedimentale e non ha effetto se non compreso nel provvedimento finale rilasciato dal SUAP Appennino Parma Est. L'AUA esplica i suoi effetti, pertanto, dal rilascio del suddetto provvedimento finale e per 15 anni. L'eventuale richiesta di rinnovo dell'AUA dovrà essere presentata ai sensi dei commi 1 e 2 dell'art. 5 del DPR n. 59/2013.

Il presente atto è trasmesso al SUAP Appennino Parma Est, che provvede al rilascio del provvedimento finale al Richiedente e alla trasmissione tempestiva in copia ad Arpae Emilia-Romagna Struttura Autorizzazioni e Concessioni (SAC) di Parma, Comune di Tizzano Val Parma, AUSL di Parma – Str. Organizz. Terr. S.I.S.P. PARMA/SUD-EST e Consorzio Lagrimone Ambiente.

Arpae Emilia-Romagna Struttura Autorizzazioni e Concessioni (SAC) di Parma non si assume alcuna responsabilità a seguito di prescrizioni, indicazioni, condizioni non note formulate e rilasciate da altri Enti/Organi che potrebbero comportare interpretazioni e/o incoerenze con quanto rilasciato da Arpae - Struttura Autorizzazioni e Concessioni (SAC) di Parma.

Il presente atto è rilasciato esclusivamente al SUAP Appenino Parma Est all'interno del procedimento per il rilascio dell'AUA.

Il Responsabile del presente endo - procedimento amministrativo, per il rilascio dell'Autorizzazione Unica Ambientale di cui al D.P.R. 59/13, è Beatrice Anelli.

*Istruttore direttivo tecnico Stefania Galasso*

*Rif. Sinadoc: 24444/2017*

IL DIRIGENTE

Struttura Autorizzazioni e Concessioni di Parma

Paolo Maroli

*(documento firmato digitalmente)*

## ALLEGATO 1

PROT. N. 16927 DEL 05/09/2017



## COMUNE DI TIZZANO VAL PARMA

PROVINCIA DI PARMA

P.zza ROMA n.1 43028 Tizzano Val Parma - tel. 0521 868578 - fax 0521 868937  
http: www.comune.tizzano-val-parma.pr.it

### *Sportello Unico per l'Edilizia*

Prot. gen. n. vedi PEC

**SUAP n. 486/2017**

**AUA n. 5/2017**

-Rif. a nota di ARPAE - Sinadoc n. 2017/24444 pervenuta tramite PEC in data 30 agosto 2017, Ns. protocollo 4937

Spett.le

**SPORTELLO UNICO IMPRESE**

**APPENNINO PARMA EST**

[protocollo@pec.unionemontanaparmaest.it](mailto:protocollo@pec.unionemontanaparmaest.it)

Spett.le

**AGENZIA PREVENZIONE AMBIENTE**

**ENERGIA EMILIA ROMAGNA-ARPAE**

[aopr@cert.arpa.emr.it](mailto:aopr@cert.arpa.emr.it)

e, p.c.

Spett.le Ditta

**SALUMIFICIO FERRARI GIOVANNI s.r.l.**

**c/o PETROLINI Geom. NELLO**

[nello.petrolini@geopec.it](mailto:nello.petrolini@geopec.it)

**OGGETTO:** Istanza di Autorizzazione Unica Ambientale (A.U.A.) per conto della Ditta **SALUMIFICIO FERRARI GIOVANNI s.r.l.** con sede in Tizzano val Parma, frazione Moragnano, Via Bruno Bocconi n. 56; **parere comunale in merito.**

In riferimento all'istanza indicata in oggetto ed alla nota a margine citata, premesso:

1) Che relativamente alle emissioni in atmosfera, si precisa che l'insediamento industriale in parola (Foglio 58 Catasto Fabbricati mappale 401 sub. 11) è inserito in zona classificata nel vigente Regolamento Urbanistico Edilizio (RUE) come Zona D3 (industriale speciale per attività di stagionatura prosciutti)-art. 3.2.32 della N.T.A.;

2) Che relativamente alla matrice rumore, lo stesso è inserito in classe VI<sup>a</sup> della classificazione acustica del territorio comunale, a seguito dell'adozione della variante al piano di zonizzazione acustica in data 22 novembre 2011 con Deliberazione del Consiglio Comunale n. 61;

3) Che relativamente alla matrice scarichi, si precisa che l'insediamento industriale in parola è inserito all'interno del perimetro del territorio urbanizzato con scarichi che recapitano nel depuratore centralizzato al servizio della frazione, in località Antria, gestito dal Consorzio Lagrimone Ambiente;

A seguito di quanto sopra, con la presente si esprime parere favorevole all'istanza di A.U.A., relativamente all'insediamento indicato in oggetto, ubicato in frazione Moragnano, Via Bruno Bocconi n. 56, anche in considerazione della compatibilità urbanistica.

A disposizione per eventuali chiarimenti in merito, con l'occasione si porgono distinti saluti.

Tizzano val Parma, 5 settembre 2017

il responsabile del settore tecnico

Si allega stralcio planimetria zonizzazione acustica.



datiprotocollazione (11)

```
<?xml version="1.0" encoding="ISO-8859-1"?><Segnatura xml:lang="it">
  <Intestazione>
    <Identificatore>
      <CodiceAmministrazione>C_L183</CodiceAmministrazione>
      <CodiceA00>C_L183-01</CodiceA00>
      <CodiceRegistro>PG</CodiceRegistro>
      <NumeroRegistrazione>0005018</NumeroRegistrazione>
      <DataRegistrazione>2017-09-05</DataRegistrazione>
    </Identificatore>
    <OraRegistrazione tempo="locale">14:47:45</OraRegistrazione>
    <Origine>
      <IndirizzoTelematico
tipo="smtp">protocollo@postacert.comune.tizzano-val-parma.pr.it</IndirizzoTelematic
o>
      <Mittente>
        <Amministrazione>
          <Denominazione>Comune di Tizzano Val Parma</Denominazione>
          <UnitaOrganizzativa tipo="permanente">
            <Denominazione>Ufficio Edilizia Privata</Denominazione>
            <Identificativo>C_L183</Identificativo>
            <Persona>
              <Denominazione>Luciano Comelli</Denominazione>
            </Persona>
            <IndirizzoPostale>
              <Denominazione> </Denominazione>
            </IndirizzoPostale>
          </UnitaOrganizzativa>
        </Amministrazione>
        <A00>
          <Denominazione>Comune di Tizzano Val Parma</Denominazione>
        </A00>
      </Mittente>
    </Origine>
    <Destinazione confermaRicezione="no">
      <IndirizzoTelematico
tipo="smtp">protocollo@pec.unionemontanaparmaest.it</IndirizzoTelematico>
      <Destinatario>
        <Denominazione>SPORTELLO UNICO ATTIVITA' PRODUTTIVE
LANGHIRANO</Denominazione>
        <IndirizzoPostale>
          <Denominazione/>
        </IndirizzoPostale>
      </Destinatario>
    </Destinazione>
    <Destinazione confermaRicezione="no">
      <IndirizzoTelematico tipo="smtp">aopr@cert.arpa.emr.it</IndirizzoTelematico>
      <Destinatario>
        <Denominazione>ARPAE PARMA</Denominazione>
      </Destinatario>
    </Destinazione>
  </Intestazione>
</Segnatura>
```

datiprotocollazione (11)

```
<IndirizzoPostale>
  <Denominazione/>
</IndirizzoPostale>
</Destinatario>
</Destinazione>
<PerConoscenza confermaRicezione="no">
  <IndirizzoTelematico
tipo="smtp">nello.petrolini@geopec.it</IndirizzoTelematico>
  <Destinatario>
    <Denominazione>PETROLINI GEOM. NELLO</Denominazione>
    <IndirizzoPostale>
      <Denominazione/>
    </IndirizzoPostale>
  </Destinatario>
</PerConoscenza>
<Oggetto>TRASMISSIONE PARERE COMUNALE IN MERITO AL RILASCIO DELL'AUTORIZZAZIONE
UNICA AMBIENTALE-AUA- PER CONTO DELLA DITTA SALUMIFICIO FERRARI GIOVANNI SRL PER LO
STABILIMENTO AD USO PROSCIUTTIFICIO SITO IN FRAZIONE MORAGNANO-VIA BOCCONI N. 56 -
PRATICA SUAP N. 486/2017</Oggetto>
</Intestazione>
<Descrizione>
  <Documento nome="parere salumificio ferrari.pdf" tipoRiferimento="MIME">
    <TitoloDocumento>PARERE SALUMIFICIO FERRARI</TitoloDocumento>
  </Documento>
  <Allegati>
    <Documento nome="intestazione.pdf" tipoRiferimento="MIME">
      <TitoloDocumento>intestazione</TitoloDocumento>
    </Documento>
    <Documento nome="legenda.pdf" tipoRiferimento="MIME">
      <TitoloDocumento>legenda</TitoloDocumento>
    </Documento>
    <Documento nome="planimetria.pdf" tipoRiferimento="MIME">
      <TitoloDocumento>planimetria</TitoloDocumento>
    </Documento>
  </Allegati>
</Descrizione>
</Segnatura>
```



comunità montana  
unione comuni parma est



Comunità Montana  
Unione Comuni Parma Est

Comune di Tizzano Val Parma

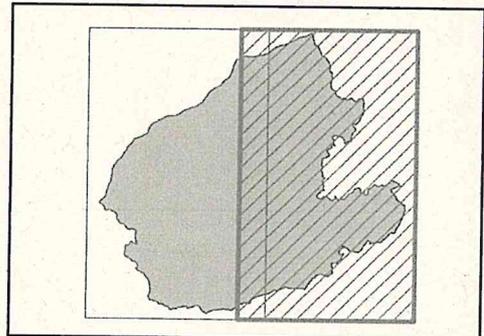
Provincia di Parma  
Regione Emilia Romagna

P.S.C.  
PIANO STRUTTURALE COMUNALE

### ZONIZZAZIONE ACUSTICA COMUNALE ai sensi L.R. 09/05/01 n° 15

#### Zonizzazione Acustica Territorio Comunale

Scala 1:10.000



Progettista  
**Daniele Bertoli**  
Tecnico Competente  
in Acustica Ambientale  
Det. n° 13747/2007 del C. di Parma

Responsabile  
del procedimento  
**Giancarlo Rossi**  
Responsabile  
Ufficio di Piano  
**Simona Acerbis**

Sindaco

Amlicare Bodria

Comune Tizzano Val Parma  
18 NOV. 2011  
N. 6603 CAT  
Cl. Fasc.

Adozione: D.C. n° 61  
in data 22 NOV 2011

Controdeduzione:

Approvazione:

# ZA\_CT\_1.2 ZA

# ZA

**Stato di fatto**

-  Classe I
-  Classe II
-  Classe III
-  Classe IV
-  Classe V
-  Classe VI

**Stato di progetto**

-  Classe I
-  Classe II
-  Classe III
-  Classe IV
-  Classe V
-  Classe VI

**Fasce di pertinenza stradale  
(DPR 142/2004)**

-  Fascia A (100 m)
-  Fascia B (150 m)



1:50,000

PRAI DCUC

UTO H

UTO G

UTO B

Lagrimone

Melagnano

UTO F

BISARONE

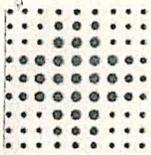
UTO E

LATLONI

PERQUINNO

BARCA

## ALLEGATO 2



SERVIZIO SANITARIO REGIONALE  
EMILIA-ROMAGNA  
Azienda Unità Sanitaria Locale di Parma

## FRONTESPIZIO PROTOCOLLO GENERALE

AOO: AOOAUSLPR  
REGISTRO: Protocollo generale  
NUMERO: 0057637  
DATA: 21/09/2017  
OGGETTO: PRAT. SUAP 486/2017 AUA SALUMIFICIO FERRARI GIOVANNI SRL - LOC. LAGRIMONE COMUNE DI TIZZANO VAL PARMA

### SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE DA:

Patrizia Pico

### CLASSIFICAZIONI:

- [04-02-01]

### DOCUMENTI:

File	Hash
PG0057637_2017_Lettera_firmata:	ED74295446B25C44660F541D8E00093311322C9F2D8E51A9BÈ3A166AD60C5309



L'originale del presente documento, redatto in formato elettronico e firmato digitalmente e' conservato a cura dell'ente produttore secondo normativa vigente.

Ai sensi dell'art. 3bis c4-bis Dlgs 82/2005 e s.m.i., in assenza del domicilio digitale le amministrazioni possono predisporre le comunicazioni ai cittadini come documenti informatici sottoscritti con firma digitale o firma elettronica avanzata ed inviare ai cittadini stessi copia analogica di tali documenti sottoscritti con firma autografa sostituita a mezzo stampa predisposta secondo le disposizioni di cui all'articolo 3 del Dlgs 39/1993.



**SERVIZIO SANITARIO REGIONALE  
EMILIA-ROMAGNA**  
Azienda Unità Sanitaria Locale di Parma

STR. ORGANIZZ. TERR. S.I.S.P. PARMA/SUD EST

Agenzia Regionale Per La Prevenzione,  
L'Ambiente E L'Energia Dell'Emilia  
Romagna - Sezione Provinciale Di  
Parma  
aopr@cert.arpa.emr.it

**OGGETTO: PRAT. SUAP 486/2017 AUA SALUMIFICIO FERRARI GIOVANNI SRL - LOC.  
LAGRIMONE COMUNE DI TIZZANO VAL PARMA**

In riferimento alla domanda di AUA della ditta SALUMIFICIOFERRARI GIOVANNI S.R.L. per lo stabilimento sito in Comune di Tizzano val Parma loc. Lagrimone Strada Massese, 272;

esaminata la documentazione allegata e tenuto conto che:

- la ditta svolge attività di lavorazione e stagionatura prosciutti,
- l'istanza riguarda il rinnovo dell'autorizzazione allo scarico, il proseguimento senza modifiche del nulla/osta di impatto acustico e l'autorizzazione alle emissioni in atmosfera;

si esprime, per quanto di competenza, parere favorevole sulla pratica in oggetto.

Distinti saluti.

Il Responsabile della S. O. T. Parma - Sud Est  
Dr.ssa Patrizia Pico

Firmato digitalmente da:  
Patrizia Pico

Responsabile procedimento:  
Lucia Reverberi

**Lucia Reverberi**  
Str. Organiz. Terr. S.I.S.P. SUD-EST

**AZIENDA UNITÀ SANITARIA LOCALE DI PARMA**  
Sede legale: Strada del Quartiere n. 2/A 43125 Parma  
Tel: +39 0521.393111 - Fax: +39 0521.282393  
Codice Fiscale e Partita IVA: 01874230343

**FIRME SUL DOCUMENTO**

Il presente atto è stato firmato digitalmente da:

**PATRIZIA PICO**

## ALLEGATO 3

PROT. N. PGPM/2017/22753 DEL 27/11/2017

**Consorzio Lagrimone Ambiente**  
**Piazza Roma,1**  
**43028 Tizzano Val Parma (PR)**  
**P.IVA e Cod. Fisc 02157570348**

COMUNE DI TIZZANO VAL PARMA

N. 0006666  
Cl. 6.9  
E 27/11/2017

Tizzano Val Parma, li 16.11.2017

Spett.le  
ARPAE  
P.le della Pace, 1  
43122 Parma  
Spett. le  
COMUNE DI TIZZANO VAL PARMA  
SPORTELLO UNICO COMUNALE  
ATTIVITA' PRODUTTIVE

**Oggetto: Rinnovo autorizzazione allo scarico di insediamento produttivo-prosciuttificio, in fraz. Lagrimone, Via Bocconi 56 Moragnano - Lagrimone di codesto comune - Richiesta pareri in merito. Protocollo Pratica SUAP n° 486/2017**

Con riferimento alle richieste sopra citate, ed alla relativa documentazione trasmessaci relativamente alla ditta "Salumificio Ferrari Giovanni Srl " per lo stabilimento di Via Bocconi 56 Moragnano Lagrimone in qualità di titolari dell'impianto di depurazione acque reflue civili ed industriali a servizio delle fraz. Di Lagrimone e Moragnano rilasciamo parere favorevole al rinnovo di tali autorizzazioni specificando che per tale stabilimento l'impianto è in grado di ricevere i seguenti parametri con le concentrazioni sotto specificate:

- fosforo: mg/l 80
- azoto totale: mg/l 63
- azoto ammoniacale: mg/l 30
- cloruri: mg/l 2000
- COD : mg/l 3000
- Grassi e oli animali e vegetali: mg/l 1000
- BOD 5: mg/l 1500

Si fa presente che in entrambe le richieste si dichiara che le situazioni e le caratteristiche del ciclo produttivo non sono mutate rispetto alle precedenti autorizzazioni.

Distinti saluti.

**Consorzio Lagrimone Ambiente**  
**Il Presidente**  
**Ferrari Marco**

datiprotocollazione (12)

```
<?xml version="1.0" encoding="ISO-8859-1"?><Segnatura xml:lang="it">
  <Intestazione>
    <Identificatore>
      <CodiceAmministrazione>C_L183</CodiceAmministrazione>
      <CodiceAOO>C_L183-01</CodiceAOO>
      <CodiceRegistro>PG</CodiceRegistro>
      <NumeroRegistrazione>0006667</NumeroRegistrazione>
      <DataRegistrazione>2017-11-27</DataRegistrazione>
    </Identificatore>
    <OraRegistrazione tempo="locale">10:53:23</OraRegistrazione>
    <Origine>
      <IndirizzoTelematico
tipo="smtp">protocollo@postacert.comune.tizzano-val-parma.pr.it</IndirizzoTelematic
o>
      <Mittente>
        <Amministrazione>
          <Denominazione>Comune di Tizzano Val Parma</Denominazione>
          <UnitaOrganizzativa tipo="permanente">
            <Denominazione>Ufficio Edilizia Privata</Denominazione>
            <Identificativo>C_L183</Identificativo>
            <Persona>
              <Denominazione>Luciano Comelli</Denominazione>
            </Persona>
            <IndirizzoPostale>
              <Denominazione> </Denominazione>
            </IndirizzoPostale>
          </UnitaOrganizzativa>
        </Amministrazione>
        <AOO>
          <Denominazione>Comune di Tizzano Val Parma</Denominazione>
        </AOO>
      </Mittente>
    </Origine>
    <Destinazione confermaRicezione="no">
      <IndirizzoTelematico
tipo="smtp">protocollo@pec.unionemontanaparmaest.it</IndirizzoTelematico>
      <Destinatario>
        <Denominazione>SPORTELLLO UNICO ATTIVITA' PRODUTTIVE C/O UNIONE MONTANA
APPENNINO PARMA EST</Denominazione>
        <IndirizzoPostale>
          <Denominazione/>
        </IndirizzoPostale>
      </Destinatario>
    </Destinazione>
    <Destinazione confermaRicezione="no">
      <IndirizzoTelematico tipo="smtp">aopr@cert.arpa.emr.it</IndirizzoTelematico>
      <Destinatario>
        <Denominazione>ARPAE </Denominazione>
      </Destinatario>
    </Destinazione>
  </Intestazione>
</Segnatura>
```

datiprotocollazione (12)

```
<IndirizzoPostale>
  <Denominazione/>
</IndirizzoPostale>
</Destinatario>
</Destinazione>
<PerConoscenza confermaRicezione="no">
  <IndirizzoTelematico
tipo="smtp">nello.petrolini@geopec.it</IndirizzoTelematico>
  <Destinatario>
    <Denominazione>PETROLINI GEOM. NELLO</Denominazione>
    <IndirizzoPostale>
      <Denominazione/>
    </IndirizzoPostale>
  </Destinatario>
</PerConoscenza>
  <Oggetto>TRASMISSIONE PARERE CONSORZIO LAGRIMONE AMBIENTE IN MERITO AL RILASCIO
DI AUA SALUMIFICIO FERRARI GIOVANNI SRL, PERVENUTO IN DATA 27/11/2017, NS.
PROT.N.6666 - PRATICA SUAP N. 486/2017</Oggetto>
</Intestazione>
<Descrizione>
  <Documento nome="parere Consorzio.pdf" tipoRiferimento="MIME">
    <TitoloDocumento>PARERE CONSORZIO</TitoloDocumento>
  </Documento>
  <Allegati>
    <Documento nome="parere Agitec.pdf" tipoRiferimento="MIME">
      <TitoloDocumento>parere Agitec</TitoloDocumento>
    </Documento>
  </Allegati>
</Descrizione>
</Segnatura>
```



Gestione e manutenzione impianti tecnologici

COMUNE DI TIZZANO VAL PARMA

N. 0006666

Cla: 6.9

E 27/11/2017

Valmozzola, li 16/11/2017

Spett. le **CONSORZIO LAGRIMONE AMBIENTE**

Alla c.a Sig. Presidente Ferrari Marco

**Oggetto: Rinnovo autorizzazione allo scarico di insediamento produttivo-prosciuttificio, in fraz. Lagrimone Via Bocconi 56 Moragnano Lagrimone di codesto comune - Richiesta pareri in merito. Protocollo Pratica SUAP n° 486/2017**

Con riferimento alle richieste sopra citate, ed alla relativa documentazione trasmessaci relativamente alla ditta "Salumificio Ferrari Giovanni Srl " per lo stabilimento di Via Bocconi 56 Moragnano Lagrimone , in qualità di gestore dell'impianto di depurazione acque reflue civili ed industriali a servizio delle fraz. Di Lagrimone e Moragnano rilasciamo parere favorevole al rinnovo di tali autorizzazioni specificando che per tale stabilimento l'impianto è in grado di ricevere i seguenti parametri con le concentrazioni sotto specificate:

- fosforo: mg/l 80
- azoto totale: mg/l 63
- azoto ammoniacale: mg/l 30
- cloruri: mg/l 2000
- COD : mg/l 3000
- Grassi e oli animali e vegetali: mg/l 1000
- BOD 5: mg/l 1500

Si fa presente che in entrambe le richieste si dichiara che le situazioni e le caratteristiche del ciclo produttivo non sono mutate rispetto alle precedenti autorizzazioni.

Distinti saluti.

Agitec S.r.l.  
Gatti Dott. Roberto

AGITEC S.r.l.  
Via Stazione, 5  
43050 Valmozzola (PR)  
Tel. e Fax : 0525 68277  
E-mail: [gatti.agitec@gmail.com](mailto:gatti.agitec@gmail.com)

Sede Legale  
Loc. Scorza, 112 - 43042 Berceto (PR)  
C.F. - P.I.: 02557630346  
I dati personali qui riportati sono trattati e tutelati secondo le norme del D.L. 196/03

**SI ATTESTA CHE IL PRESENTE DOCUMENTO È COPIA CONFORME DELL'ATTO ORIGINALE FIRMATO DIGITALMENTE.**